





# Nitrile Top

REF	size
15390	6,5- 7/S
15391	7,5- 8/M
15392	8,5- 9/L
15393	9,5- 10/XL
15394	10,5- 11/XXL



- **DE** Kategorie III - Chemische und biologische Risiken -
**FR** Catégorie III - Risques chimiques et biologiques
- **EN** Category III - Chemical and biological risks
- **IT** Categoria III - Rischi chimici e biologici
- **NL** Categoria III - Risgos químicos y biológicos
- **ES** Categoría III - Riesgos quimicos e biológicos
- **FI** Luokka III - Kemialliset ja biologiset vaarat
- **DA** Kategori III - Kemiske og biologiska risiker
- **NO** Kategori III - Kjemiske og biologiske risikoer
- **PL** Kategorie III - Zagrozenia chemiczne i biologiczne
- **HU** III. kategória - Kémiai és biológiai kockázatok
- **SK** Kategória III - Chemické a biologické riziká
- **CS** Kategorie III - Chemická a biologická rizika
- **SL** Kategorija III - Kemična in biološka tveganja
- **HR** Kategorija III - Kemijske i biološke opasnosti
- **RU** Категория III - Химические и биологические риски
- **RO** Categoria III - Chimica-și biologică risici
- **TR** Category III - Riskli biyolojik şçi kimicme

<b>EN ISO 374-1:2016</b>	<b>EN ISO 374-5:2016</b>
<b>Typ B</b>	<b>VIRUS</b>
	
<b>JKT</b>	<b>VIRUS</b>

**DE** PPE unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D unter Überwachung der benannten Stelle
- **FR** L'ÉPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité Module D, sous surveillance de l'organisme notifié
- **EN** PPE is subject to the conformity assessment procedure Module D under surveillance of the notified body
- **IT** Il DPI è sogetto alla procedura di valutazione della conformità Modulo D sotto la sorveglianza dell'organismo accreditato
- **NL** PPE is onderhevrag aan de procedure voor conformiteits-beoordeling Module D, onder toezicht van de aangemelde instantie
- **ES** El EPI está sujeta al procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado
- **PT** PPE sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade, módulo D, sob a supervisão do organismo notificado
- **SV** Personlig skyddsutrustning omfattas av forfarande för bedömning av överensstämmelse, modul D under övervakning av det anmälda organiet
- **FI** Henkilösuojaimin (PPE) kohdistetaan yhdenmukaisuusarviointi moduulin D mukaisesti ilmoitetun laitoksen valvonnassa
- **DA** Det personlige værnemiddel er omfattet af proceduren for overensstemmelsesvurdering modul D under overvågning af det bemyndigede organ
- **NO** PPU er ikke underlagt prosedyre for vurdering av samsvar modul D ved overvåkning av teknisk kontrollorgan
- **PL** Wyposażenie ochrony osobistej podlega procedurze oceny zgodności wg modulu D pod nadzorem jednostki notyfikowanej
- **HU** A PPE (personál protective equipment - egyéni védőeszköz) a D modul megfelelésgétekészési eljárásának hatálya alá tartozik a bejelentett szervenekt irányítvátsával
- **SK** PPE podlieha postupu posudzovania zhody modulu D pod dohľadom notifikovaného orgánu
- **CS** Osobní ochranné prostředky podléhají postupu posuzování shody modulu D pod dohledem notifikovaného orgánu
- **SL** Za OVO velja modul D v postopku ugotavljanja skladnosti pod nadzorom priglaseneja organa
- **HR** PPE je predmet postupak procjene sukladnosti Module D pod nadzorom certifikacijskog tijela
- **RU** СИЗ проходит процедуру оценки соответствия по модулю D под надзором официального органа
- **RO** EPP este supus Moduluilui D al procedurii de evaluare a conformității sub supravegherea organismului notificat
- **TR** PPE, onaylanmış kurumun gözetimi altında uygunluk değerlendirmre prosedürü Modul D'ye tabidir.

**EU:** **SGS Fimko Oy, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**Notified Body no:** **0598**

**UK:** **SGS United Kingdom Limited Rossmore Business Park Elmsmere Port Cheshire CH65 3EN Approved Body: 0120**

**DE** Baumusterprüfung durch:
- **FR** Examen de type effectuë par
- **EN** UK-/EU- type examination carried out by
- **IT** Esame del tipo mediante
- **ES** Examen de tipo por
- **PT** Exame UE de tipo realizado por
- **NL** Typeonderzoek door
- **SV** Typkontroll genom:

- **FI** Tyypitarkastus
- **DA** Typeafprøving af
- **NO** Typeprøving gjennom:
- **PL** Badanie typu przez:
- **HU** A típusvizsgálatot végézte:
- **SK** Skúška konštrukčného zvyku prostredníctvom:
- **CS** Přezkoušení typu prostřednictvím:
- **SL** Testiranje zve opravljeno pri:
- **HR** Tipso ispitivanje po:
- **RU** Испытание опытного образца:
- **RO** Examinare de tip de către:
- **TR** Yapı numunesi testini gerçekleştiren:

**CENTEXBEL-GENT, TECHNOLOGIEPARK 70 9052 ZWIJNAARDE, BELGIUM**  
**Notified body no:** **0493**

		<b>0120</b>
<b>UK</b>	<b>RP</b>	<b>0120</b>

**® Verbraucherinformation Untersuchungshandschuh**  
Die hier aufgeführten Handschuhtypen entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, 2017/745, EN4551/-4, EN ISO 374-1:2016 und EN ISO 21420:2020. Da die Handschuhe zu bestimmten Zwecken angepasst wurden, kann die Länge von den Vorgaben in EN ISO 21420:2020 abweichen.

**Ergebnisse chemischer Prüfungen:**  
n-Heptan (J): Klasse 6  
40 % Natriumhydroxid (K): Klasse 6  
37 % Formaldehyd (T): Klasse 6

Klasse	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

**EN ISO 374-4:2019 - Bestandigkei gegen Degradation durch Chemikalien:**  
n-Heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)  
40 % Natriumhydroxid (K): -4,4% (+/-10,2%)  
37 % Formaldehyd (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Warnung/Risikoberurteilung:** a) Handschuhe zum Schutz bei mechanischen Tätigkeiten mit oberflächlicher Wirkung, vor Substanzen und Mischungen, die gesundheitsgefährdend sind, und vor schädlichen, biologischen Stoffen. Wichtig: Die Handschuhe werden nur zur Verwendung in Situationen empfohlen, bei denen lediglich ein geringer Schutz vor chemischen Risiken festgestellt wird. b) Bei der Auswahl der Ausrüstung sollte der Nutzer eine Risikoanalyse unter Berücksichtigung der beabsichtigten Nutzung durchführen und die Eignung sollte auf den Prüfstandards des Produkts und den ermittelten Schutzklassen basieren. c) Die bereitgestellten Informationen geben nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz an, da andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Degradation die Leistung ebenfalls beeinflussen können und der Unterschied zwischen Mischungen und reinen Chemikalien berücksichtigt werden muss. d) Die Informationen zum Schutz beziehen sich auf die beanspruchte Oberfläche e) Die Handschuhe sollten vor der Verwendung sehr sorgfältig auf eventuelle Beschädigungen untersucht (insbesondere auf Kerben und Löcher). Werden Beschädigungen festgestellt, sollten die Handschuhe nicht verwendet werden.

f) Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und gilt lediglich für die gepuffrte Chemikalie. Sie kann anders ausfallen, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. g) Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die Handschuhe für den beabsichtigten Zweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz hinsichtlich Temperatur, Abrieb und Degradation von der Typprüfung abweichen können. h) Bei der Verwendung können Schutzhandschuhe aufgrund von Änderungen der physikalischen Eigenschaften weniger Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie aufweisen. Bewegungen, Hängenbleiben, Abrieb, Degradation, die durch den Kontakt mit Chemikalien usw. entstehen, können die tatsächliche Nutzungsdauer wesentlich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein. i) Die maximale Tragedauer hängt von der durchgeführten Tätigkeit und der Person ab. j) EN ISO 374-4:2019 Degradationsstufen geben Veränderungen in der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe an, nachdem sie der Chemikalie ausgesetzt waren. k) Die Durchstoßfestigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich lediglich auf das gepuffrte Muster. l) Dieses Produkt enthält carbonyliertes Butadien-Acrylnitril-Copolymer und verwandte Stoffe, was bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnte. m) Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln.

**Lagerung:** Kühl und trocken lagern, keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Die Art der Lagerung ist ein wesentlicher Faktor, um die Lagerfähigkeit des Handschuhs zu bestimmen. Handschuhe sollten in ihrer Verpackung vor Sonneneinstrahlung, künstlichem Licht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahrt und bei Temperaturen zwischen 5 °C - 30 °C gelagert werden. Stabilitätsprüfungen in Echtheit dieser Produkte haben nach beschleunigtem Alterungsprozess ein Ablaufdatum von 5 Jahren ergeben.

**® Instructions d'utilisation Gant d'examen**

Les types de gants mentionnés ici satisfont aux exigences du règlement (UE) 2016/425, 2017/745, EN4551/-4, EN ISO 374-1:2016 et EN ISO 21420:2020. étant donné que les gants sont adaptés pour répondre à des besoins particuliers, leur longueur peut ne pas être conforme aux exigences de EN ISO 21420:2020.

**Résultats des tests chimiques :**  
n-heptane (J) Niveau 6  
40 % d'hydroxyde de sodium (K): Niveau 6  
37 % de formaldéhyde (T): Niveau 6

Niveau	1	2	3	4	5	6
Temps de protection (minutes)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

**EN ISO 374-4:2019 - Résistant à la dégradation chimique :**  
n-heptane (J) 48,3% (+/-4,7%)  
40 % d'hydroxyde de sodium (K): -4,4% (+/-10,2%)  
37 % de formaldéhyde (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Avertissement/évaluation des risques :** a) Gants qui protègent contre les risques mécaniques dont les effets sont superficiels, les substances et les mélanges dangereux pour la santé, ainsi que les agents biologiques nuisibles. Important : Nous recommandons de n'utiliser ces gants que dans des situations où seule une faible protection chimique est nécessaire. b) Lors du choix de l'équipement, l'utilisateur doit effectuer une analyse des risques basée sur l'usage prévu et déterminer si ces gants sont adéquats en fonction des normes d'essai du produit et des niveaux de protection obtenus. c) Les informations fournies ne correspondent pas à la durée de protection réelle sur le lieu d'utilisation à cause du fait que d'autres facteurs influencent les capacités du produit, tels que la température, l'abrasion et la dégradation, et à cause de la distinction entre les mélanges et les substances chimiques pures d) Les informations au sujet de la protection concernent la surface utilisée, c'est-à-dire « la paume » du gant. Il s'agit de la partie qui a été testée. e) Les gants doivent être inspectés en détail pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés (vérifier tout particulièrement les entailles et les trous avant d'être utilisés. Si le gant est endommagé, ne l'utilisez pas. f) La résistance aux produits chimiques a été testée en laboratoire à partir d'échantillons collectés sur la paume du gant uniquement (sauf si le gant mesure 400 mm ou plus, auquel cas la partie recouvrant le poignet est également testée) et cette résistance n'est valable que pour les produits qui ont été testés. La résistance peut être différente si le produit chimique en question est mélangé à un ou plusieurs autres produits. g) Il est recommandé de vérifier que les gants sont appropriés pour l'usage prévu, car il est possible que les conditions sur le lieu d'utilisation soient différentes des conditions dans lesquelles les gants ont été testés au niveau de la température, de l'abrasion et de la dégradation h) Lors de leur utilisation, il est possible que les gants de protection soient moins résistants à des produits chimiques dangereux dû à des changements au niveau des propriétés physiques. Les mouvements, accrochages, frottements, dégradations, etc. causés par la mise en contact avec un produit chimique peuvent réduire le temps d'utilisation conseillé de manière significative. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à considérer lors du choix de gants résistants aux produits chimiques i) La durée maximale d'utilisation de ces gants dépend de l'activité exécutée et de la personne. j) EN ISO 374-4:2019 Les niveaux de dégradation montrent les changements au niveau de la résistance des gants à la perforation après qu'ils ont été exposés à un certain produit chimique dangereux. k) La résistance à la pénétration a été testée en laboratoire et n'est valable que pour les produits qui ont été testés. l) Ce produit contient du copolymère butadiène-acrylonitrile carboxylé et des composés chimiques qui peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes. m) Le gant ne protège pas contre la perforation causée par des objets pointus, tels que des aiguilles pour injection.

**Stockage :** Les gants doivent être conservés dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière du soleil. Les procédures de stockage sont le facteur principal pris en compte lors de l'établissement de la durée de conservation du gant. Les gants doivent rester dans leur emballage, à l'abri de la lumière du soleil, de la lumière artificielle et de l'humidité, et doivent être conservés à des températures comprises entre 5 °C et 30 °C. Les contrôles de stabilité en temps réel pour la date d'expiration de ce produit après un processus de vieillissement accéléré préconisent une durée de 5 ans.

**® Instructions for use Examination Glove**  
The glove types named here meet with the requirements of Personal Protection Equipment Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended, regulation 2017/745, UK MDR 2002, and is compliant with the above mentioned harmonised/ designated standards: EN4551/-4, EN ISO 374-1:2016 and EN ISO 21420:2020. As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020.

**Results chemical tests:**  
n-heptane (J): Level 6  
40% Sodium Hydroxide (K): Level 6  
37% Formaldehyde (T): Level 6

Level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

**EN ISO 374-4:2019 - Resistant to degradation against chemicals:**  
n-heptane (J): 48,3% (+/-4,7%)  
40 % Sodium Hydroxide (K): -4,4% (+/-10,2%)  
37% Formaldehyde (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Warning / risk assessment:** a) Gloves to protect against mechanical action whose effects are superficial, substances and mixtures which are hazardous to health, and harmful biological agents. Important: The gloves are recommended for use in situations where only low chemical protection is identified as needed. b) While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. c) Information provide does not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance, such as temperature, abrasion, and degradation, and the differentiation between mixtures and pure chemicals d) Information regarding protection refers to the working surface, i.e. 'the palm' of the glove, which has been submitted to testing. e) Gloves should be thoroughly inspected for damages (specially for nicks and holes) before use. If any damage is found avoid usage. f) The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. g) It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the work-place may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation h) When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc., may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves i) The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. j) EN ISO 374-4:2019 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. k) The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. l) This product contains carboxylated butadiene-acrylonitrile copolymer and compounding chemicals which may cause allergic reaction in some individuals. m) The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles.

**Storage:** To be stored in cool dry place away from sunlight.Storage procedures are the main factor in determining glove shelf life. Gloves should be kept in their packaging protected from sunlight, artificial light, humidity and stored at temperatures between 5 °C - 30 °C. Real time stability testing for expiration date on this products after accelerated ageing process are declared as 5 years.

		<b>0120</b>
<b>UK</b>	<b>RP</b>	<b>0120</b>

**® Istruzioni per l'uso Guanto per esami**  
I tipi di guanti qui menzionati soddisfano i requisiti del regolamento (UE) 2016/425, 2017/745 e delle norme EN4551/-4, EN ISO 374-1:2016 e EN ISO 21420:2020. Dato che i guanti sono adattati per applicazioni speciali, le lunghezze possono scostarsi dai requisiti della norma EN ISO 21420:2020.

**Risultati dei test chimici:**  
n-eptano (J): Livello 6  
Idrossido di sodio 40 % (K): Livello 6  
Formaldeide 37 % (T): Livello 6

Livello	1	2	3	4	5	6
Tempo di passaggio misurato (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

**EN ISO 374-4:2019 - Resistenti alla degradazione da sostanze chimiche:**  
n-eptano (J): 48,3% (+/-4,7%)  
Idrossido di sodio 40 % (K): -4,4% (+/-10,2%)  
Formaldeide 37 % (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Avvertimento / valutazione dei rischi:** a) Guanti di protezione contro azioni meccaniche con effetti superficiali, sostanze e miscele pericolose per la salute e agenti biologici nocivi. Importante: L'impiego dei guanti è consigliato in situazioni in cui è accertato che serve solamente a bassa protezione chimica. b) Per selezionare un dispositivo l'utente deve eseguire un'analisi dei rischi basata sull'uso previsto e determinare l' idoneità in base agli standard di prova e ai livelli di protezione ottenuti. c) A fronte degli altri fattori che influenzano le prestazioni - come temperatura, abrasione e degradazione - e alla distinzione tra miscele e sostanze chimiche pure, le informazioni fornite non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro. d) Le informazioni sulla protezione si riferiscono alla superficie di lavoro, ossia "il palmo" del guanto, che è stato sottoposto al test. e) Prima di essere usati i guanti devono essere sottoposti a un'accurata verifica della presenza di danni (in particolare tagli e fori). Se si riscontrano qualsiasi danno non usare i guanti. f) La resistenza chimica è stata valutata in condizioni da laboratorio su campioni prelevati solamente dal palmo (eccetto per i casi in cui il guanto ha uno spessore uguale o a superiore a 400 mm - in cui è testato anche il rivoltito) e si riferisce solamente alle sostanze chimiche testate. Può essere diversa se la sostanza chimica è usata in una miscela. g) Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei per l'uso previsto in quanto le condizioni sul luogo di lavoro possono divergere dalla prova di omologazione a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. h) A fronte delle modifiche delle proprietà fisiche, durante l'uso i guanti di protezione possono fornire una minor resistenza alle sostanze chimiche pericolose. Movimenti, strappi, strofinamenti, degradazioni causati dal contatto con sostanze chimiche etc. possono ridurre notevolmente il tempo di utilizzo effettivo. Per le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il principale fattore da tenere in considerazione nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. i) Il tempo di usage massimo dipende dall'attività svolta e dalla persona. j) EN ISO 374-4:2019 i livelli di degradazione indicano la modifica della resistenza alla perforazione dopo l'esposizione alla sostanza chimica. k) La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni da laboratorio e si riferisce solamente al campione testato. l) Questo prodotto contiene gomma di nitrile butadiene e composti chimici che possono causare reazioni allergiche in alcuni soggetti. m) Il guanto non offre protezione dalle perforazioni con oggetti acuminati, ad es. aghi da iniezione.

**Conservazione:** Da conservare in luogo fresco e asciutto lontano dalla luce solare. Le procedure di conservazione sono il principale fattore che determina la vita di scaffale dei guanti. I guanti devono essere conservati nelle loro confezioni, protetti da luce solare, luce artificiale, umidità e tenuti a temperature comprese tra 5 °C e 30 °C. Le prove di stabilità in tempo reale per la data di scadenza su questi prodotti dopo processo di invecchiamento accelerato sono dichiarate in 5 anni.

**® Gebruiksstructies Onderzoekshandschoen**

De hier vermelde handschoentypen voldoen aan de vereisten in de verordening (EU) 2016/425, 2017/745, EN4551/-4, EN ISO 374-1:2016 en EN ISO 21420:2020. De handschoenen zijn aangepast voor speciale doeleinden, de lengten kunnen daarom afwijken van de vereisten vermeld in EN ISO 21420:2020.

**Resultaten van chemische tests:**  
n-heptaan (J): Niveau 6  
40% natriumhydroxide (K): Niveau 6  
37% formaldehyde (T): Niveau 6

Niveau	1	2	3	4	5	6
Penetratietijd (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

**EN ISO 374-4:2019 - Bestandigheid tegen chemicaliën:**  
n-heptaan (J): 48,3% (+/-4,7%)  
40% natriumhydroxide (K): -4,4% (+/-10,2%)  
37% formaldehyde (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Waarschuwing / risicobeoordeling:** a) Handschoenen die beschermen tegen mechanische inwerking waarvan de effecten oppervlakkig zijn, substanties en mengsels die risicovol zijn voor gezondheid en schadelijke biologische middelen. Belangrijk: De handschoenen worden aanbevolen voor gebruik in situaties waarbij is vastgesteld dat alleen geringe chemische bescherming nodig is. b) Bij de keuze van een uitrusting dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren die uitgaat van het beoogd gebruik en die de geschiktheid bepaalt op basis van de producttestnormen en de geboden beschermingsniveaus. c) De verstrekte informatie vormt geen weergave van de feitelijke beschermingsduur op de werkplek omdat ook andere factoren van invloed zijn op de prestaties, zoals temperatuur, schuurwerking en verslechtering en verschillen tussen chemicaliën in vermengde en onvermengde toestand d) Informatie over bescherming heeft betrekking op het werkoppervlak, dus de palm' van de handschoen die aan tests is onderworpen. e) Handschoenen moeten vooraf aan gebruik grondig worden geïnspecteerd op beschadigingen (let vooral op gaatjes en insnijdingen). Gebruik handschoenen niet als ze beschadigd zijn. f) De chemische bestandigheid is beoordeeld onder laboratoriumcondities met alleen vanaf de palm afgenomen monsters (behalve bij een handschoenlengte gelijk aan of langer dan 400 mm; dan is ook de manchet geteste) en betreft alleen de geteste chemische stof. De bestandigheid is mogelijk anders als de chemische stof in een mengsel is gebruikt. g) We raden aan om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik omdat de condities op de werkplek kunnen verschillen van die bij de typetest en deze afhankelijk zijn van temperatuur, schuurwerking en eventuele verslechtering h) Tijdens het gebruik bieden beschermende handschoenen mogelijk minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën als gevolg van wijzigingen in de fysieke eigenschappen. Door bewegingen, scheuring, wrijving en verslechtering door contact met chemische substanties en dergelijke kan de feitelijke gebruiksdur aanzienlijk wijzigen. Bij corrosieve chemicaliën kan verslechtering de voornaamste factor zijn waarmee bij de keuze voor handschoenen met chemische bestandigheid rekening moet worden gehouden i) De maximale draagtijd is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en de persoon. j) Niveaus van verslechtering volgens EN ISO 374-4:2019 geven de wijziging aan in weerstand tegen doorboring van de handschoenen na blootstelling aan de chemische stof. k) De penetratieveerstand is beoordeeld onder laboratoriumcondities en heeft alleen betrekking op het geteste specimen. l) Dit product bevat nitrilbutadiënerubber en chemische verbindingen die bij sommige personen mogelijk allergische reacties veroorzaken. m) De Handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie met scherpe objecten zoals injectienaalden.

**Bewaren:** Opbergen op een koel e droge plek, buiten bereik van zonlicht. De juiste opslagprocedures zijn het belangrijkste voor de houdbaarheidsperiode van de handschoenen. Bewaar de handschoenen in hun verpakking en buiten bereik van zonlicht, kunstlicht en vochtigheid en bij een opslagetemperatuur tussen 5 °C - 30 °C. Inzake de houdbaarheidsdatum van deze producten is na een overeenl verouderingsproces bij stabiliteitstest voor reële omstandigheden een termijn opgegeven van 5 jaar.

**® Instrucciones de uso Guante de exploración**  
Los tipos de guantes mencionados en el presente documento cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, 2017/745 así como con aquellos recogidos en las normas EN4551/-4, EN ISO 374-1:2016 y EN ISO 21420:2020. Debido a que los guantes están adaptados para satisfacer fines especiales, las longitudes de los mismos podrían ser diferentes de aquellas estipuladas en la norma EN ISO 21420:2020.

**Resultados de los ensayos químicos:**  
n-heptano (J): Nivel 6  
40 % hidróxido de sodio (K): Nivel 6  
37 % formaldehído (T): Nivel 6

Nivel	1	2	3	4	5	6
Tiempo de penetración (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

**EN ISO 374-4:2019: resistente a la degradación por productos químicos**  
n-heptano (J): 48,3% (+/-4,7%)  
40 % hidróxido de sodio (K): -4,4% (+/-10,2%)  
37 % formaldehído (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Advertencias y evaluación de riesgos:** a) Guantes de protección frente a acciones mecánicas cuyos efectos sean superficiales, sustancias y mezclas que pongan en peligro la salud y agentes biológicos nocivos. Importante: se recomienda usar los guantes en situaciones para las que solo se requiera un nivel bajo de protección química. b) Al seleccionar un equipo, el usuario debe llevar a cabo unos análisis de riesgos basándose en el uso previsto y determinar su idoneidad en función de las normas relativas al empleo de productos, así como de los niveles de protección obtenidos. c) La información facilitada no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, debido a otros factores que influyen en el rendimiento — como la temperatura, la abrasión o la degradación— y a la diferencia que existe entre las mezclas y los productos químicos puros. d) La información relativa a la protección se refiere a la superficie útil, es decir, 'la palma' del guante, que ha sido sometida a ensayos. e) Debe comprobarse exhaustivamente si existen daños (especialmente incisiones y agujeros) en los guantes antes de usarlos; evite usarlos si descubre algún daño. f) Se ha evaluado la resistencia química en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente en la palma (salvo si el guante es igual o superior a 400 mm, en cuyo caso también se prueba el puño). Dicha resistencia está relacionada únicamente con el producto químico probado; podría ser diferente si el producto químico se usa en una mezcla. g) Se recomienda comprobar que los guantes sean adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo podrían ser diferentes de aquellas para el ensayo de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. h) Es posible que unos guantes de protección usados proporcionen una menor resistencia a los productos químicos peligrosos, debido a los cambios producidos en sus propiedades físicas. Los movimientos, enganches, fricciones o degradación provocados por el contacto con el producto químico son ejemplos de factores que podrían reducir notablemente la vida útil real. En cuanto a los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta cuando seleccionan guantes resistentes a los productos químicos. i) El tiempo máximo de degaste depende de la actividad que se lleve a cabo, así como de la persona que la realice. j) Los niveles de degradación recogidos en la norma EN ISO 374-4:2019 indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes después de haber sido expuestos al producto químico. k) Se ha evaluado la resistencia a la penetración en condiciones de laboratorio. Dicha resistencia se corresponde únicamente con el ejemplar probado. l) Este producto contiene cauchos nitrilbutadieno y productos químicos compuestos que podrían provocar reacciones alérgicas en algunas personas. m) El guante protege frente a perforaciones producidas por objetos afilados como, por ejemplo, agujas de inyección.

**Almacenamiento:** Este producto debe almacenarse en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar. Los procedimientos de almacenamnent constituyen el factor principal a la hora de determinar la vida útil de almacenamiento de los guantes. Los guantes deben conservarse dentro de su embalaje y protegidos de la luz solar, la luz artificial y la humedad; asimismo, deben almacenarse a una temperatura entre 5 °C y 30 °C. La fecha de caducidad de este producto está establecida en cinco años conforme a los ensayos de estabilidad en tiempo real, durante los cuales estuvo sometido a un proceso de envejecimiento acelerado.

**® Instruções de utilização Luva de verificação**  
Os modelos de luvas aqui indicados satisfazem os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425, 2017/745 e das normas EN4551/-4, EN ISO 374-1:2016 e EN ISO 21420:2020. As luvas foram concebidas para fins específicos, podendo os seus tamanhos não corresponder aos requisitos da norma EN ISO 21420:2020.

**Resultados dos testes químicos:**  
N-Heptano (J): Nivel 6  
Hidróxido de sódio (K) 40 %: Nivel 6  
Formaldeído (T) 37 %: Nivel 6

Nível	1	2	3	4	5	6
Tempo de impregnação (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

**EN ISO 374-4:2019 - Resistente à degradação por produtos químicos:**  
N-Heptano (J): 48,3% (+/-4,7%)  
Hidróxido de sódio (K) 40 %: -4,4% (+/-10,2%)  
Formaldeído (T) 37 %: 7,6% (+/-12,1%)

**Aviso/avaliação de riscos:** a) Luvas destinadas a proteger contra ações mecânicas cujos efeitos sejam superficiais, contra substâncias e misturas perigosas para a saúde e contra agentes biológicos perigosos. Importante: Recomenda-se a utilização das luvas em situações em que só tenha sido identificada a necessidade de uma proteção de nível baixo contra produtos químicos. b) Sempre que escolher um equipamento, o utilizador deve não só proceder a uma avaliação dos riscos baseada na utilização a que as luvas se destinam, mas também determinar a sua adequação com base nas normas de teste do produto e nos níveis de proteção por ele alcançados. c) As informações disponibilizadas não refletem a duração efetiva da proteção no local de trabalho, já que o desempenho pode ser influenciado por outros fatores, como, por exemplo, a temperatura, a abrasão e a degradação, bem como a diferenciação entre produtos químicos puros e misturas que contenham produtos químicos d) As informações relativas à proteção dizem respeito à superfície de trabalho, ou seja, „a palma da mão“ da luva, que foi sujeita a testes. e) Antes da sua utilização, as luvas devem ser cuidadosamente verificadas, para garantir que não apresentem nenhum dano (em especial cortes e perfurações). Se detetar algum dano, evite usá-las. f) A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras exclusivamente colhidas na

☞ **Brugsanvisning Undersøgelseshandske**

De nævnte handsketyper opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425, 2017/745, EN455/1-4, EN ISO 374-1:2016 og EN ISO 21420:2020. Da handskerne er tilpasset specielle formål, kan handskerne længe duratione variere fra kravene i EN ISO 21420:2020.

n-heptan (J):	Niveau 6
40 <span> </span> % Natriumhydroxid (K):	Niveau 6
37 <span> </span> % Formaldehyd (T):	Niveau 6

Niveau	1	2	3	4	5	6
Gennemtrængningstid (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

**EN ISO 374-4:2019 - Modstandese over for nedbrydning gennem kemikalier** 
n-heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)
40 % Natriumhydroxid (K): -4,4% (+/-10,2%)
37 % Formaldehyd (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Advarsel/risikovurdering:** a) Handsker, der skal beskytte mod mekaniske påvirkninger, der har overfløidsk effekt, stoffer og blandinger, der er farlige for sundheden, og skadelige biologiske agenser. Vigtigt: Handskerne anbefales til brug i situationer, hvor der kun er behov for handsker med lav kemisk bestandighed. b) Ved valg af udstyr skal brugeren foretage en risikovurdering baseret på den tilsigtede anvendelse og afgøre egnetheden på baggrund af prøvingsstandarderne for produktet og det opnåede beskyttelsesniveau. c) De anvjente informationer afspejler ikke den faktiske beskyttelsesvarighed på arbejdspladsen på grund af andre indflydelsesfaktorer som fx temperatur, slitage og nedbrydning og differentiering mellem blandinger og rene kemiske stoffer d) Information vedrørende beskyttelse henvisr til arbejdsforpladsen, dvs. handskens håndflade, som er blevet testet. e) Handsker skal undersøges grundigt for skader (særligt for rifter og huller) før anvendelse. Undgå at bruge handskerne, hvis de er beskadiget. f) Den kemiske modstand er blevet vurderet under laboratoriebetingelser ud fra prøver taget udelukkende fra håndfladen (med undtagelse af tilfælde, hvor handsken er 400 mm eller derover - hvor manchetten også er blevet testet) og relatører kun til det kemikalie, der er blevet testet. Det kan være anderledes, hvis det anvendte kemikalie anvendes i en blanding. g) Det anbefales at undersøge, om handskerne er egnede til det tiltenkte formål, da betingelserne på arbejdspladsen kan være forskellige fra typeafprøvningen afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning. h) Ved anvendelse kan beskyttelseshandsker give mindre beskyttelse over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de kemiske egenskaber. Bevægelser, iturvinding, gnidning, nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den faktiske anvendelsestid betydeligt. Ved korrrosive kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor ved valg af kemikalieresistente handsker. i) Den maksimale anvendelsestid afhænger af den aktivitet, personen udfører. j) EN ISO 374-4:2019 Nedbrydningsvæurere indikerer handskens grad af modstand-sevne over for kemikalier. k) Gennemtrængningsmodstanden er blevet testet under laboratoriebetingelser og omfatter kun det testede prøvevæne. l) Dette produkt indeholder nitril-butadien-gummi og kemiske forbindelser, som kan forårsage allergisk reaktioner hos enkelte personer. m) Handskerne yder ingen beskyttelse mod gennemtrængning af skarpe genstande, som fx injektionssprøjer.

**Opbevaring:** Skal opbevares på et tørt sted beskyttet mod sollys. Opbevaringsbetingelserne er afgørende for handskernes holdbarhed. Handsker skal opbevares i emballagen beskyttet mod direkte sollys, kunstigt lys, fugt og ved temperatur mellem 5 °C - 30 °C. Stabilitetstest i realtid for disse produkters udløbsdato efter en accelereret ældningsproces er angivet til 5 år.

En anden måde at bruge beskyttelse på er at bruge handsker i kombination med beskyttelsesudrustning, som eksempelvis et beskyttelsesbrille og et respirationsværktøj. En anden måde at bruge beskyttelse på er at bruge beskyttelsesudrustning og beskyttelsesmidler i kombination med beskyttelse.

☞ **Brugsanvisning Undersøkelseshandske**

Handsken omtalt her opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425, 2017/745, EN455/1-4, EN ISO 374-1:2016 og EN ISO 21420:2020. Ettersom handskene er tilpasset spesialformål, kan lengden avvike fra kravene i EN ISO 21420:2020.

n-heptan (J):	Nivå 6
40 <span> </span> % Natriumhydroksid (K):	Nivå 6
37 <span> </span> % Formaldehyd (T):	Nivå 6

Nivå	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

**EN ISO 374-4:2019 - Motstand mot kjemisk nedbrytning:** 
n-heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)
40 % Natriumhydroksid (K): -4,4% (+/-10,2%)
37 % Formaldehyd (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Advarsel/risikovurdering:** a) Handsker som beskytter mot mekanisk overflatedpåvirkning, stoffer og blandinger som er helsekadelige og skadelige biologiske stoffer. Viktig: Handskene anbefales kun brukt i situasjoner hvor det anses at det kun er behov for lav kjemisk beskyttelse. b) Ved valg av utstyr bør brukeren utføre en risikoanalyse basert på tiltenkt bruk, og vurdere utstyrets egnethet basert på produktets beskyttelsesgrad i henhold til testing. c) Opplysnigene som oppgis gjenspeiler ikke beskyttelses faktiske varighet på en arbeids- plads, fordi andre faktorer som temperatur, tilsitelse og nedbrytning, samt forskjellen mellom blandinger og rene kjemikalier, kan påvirke ytelsen d) Opplysningene om beskyttelse referer til arbeidsflaten, dvs. „håndflaten“ i handsken, og er den delen som er testet. e) Handskene må sjekkes grundig for skader (spesielt rifter og hull) før bruk. Ikke bruk handsker som er skadet. f) Den kjemiske motstanden er vurdert i laboratorierforhold utelukkende på prøver fra hånd- flaten (unntatt handsker som er 400 mm eller mer - hvor også mansjetten testes) og gjelder kun for de kjemikalienes som er testet. Motstanden kan variere hvis kjemikalien er brukt i en blanding. g) Det anbefales å sjekke om handskene egner seg til den tiltenkte bruken, fordi forholdene på arbeidsplassen kan være annerledes enn ved typetesten når det gjelder tem- peratur, slitasje og nedbrytning h) Ved bruk kan beskyttelseshandskene gi lavere beskyttelse mot farlige kjemikalier som følger av endringer i de fysiske egenskapene. Bevægelser, avsliping, gnissing, nedbrytning ved kontakt med kjemikalier osv. kan redusere den faktiske bruks tiden betydelig. Når det gjelder etsende kjemikalier, kan nedbrytning være den aller viktigste fak- toren ved valg av kjemikaliebestandige handsker i) Maksimal bruks tid avhenger av aktiviteten som utføres og av den enkelte person. j) EN ISO 374-4:2019 Nedbrytningsnivåene angr endringen i handskens stikktrykke etter at handskene har vært i kontakt med den aktuelle kjemikalien. k) Gjennombruddsmodstanden er vurdert i laboratorierforhold og gjelder kun den prøven som er testet. l) Dette produktet inneholder nitrilbutadien-gummi og blandingskje- mikalier som kan fremkalle allergisk reaksjon hos enkelte personer. m) Handsken gir ingen beskyttelse mot gjennomstikkning med skarpe gjenstander som f.eks. sprøytespisser. **Lagring:** Må oppbevares på et kjølig og tørt sted beskyttet mot sollys. Opbevaringsprose- dylene er den viktigste faktoren for handskens levetid. Handsker skal oppbevares i emballasjen hvor de er beskyttet mot sollys, kunstigt lys, fuktighet, og skal oppbevares ved temperaturer på mellom 5 °C og 30 °C. Stabilitetstester i sandttid for å fastslå holdbarheten for dette produktet etter akselerende aldningssprosess oppgir en holdbarhet på 5 år.

En annen måte å bruke beskyttelse på er å bruke hansker i kombinasjon med beskyttelsesutrustning, som eksempelvis et beskyttelsesbrille og et åndedrettsutrustning. En annen måte å bruke beskyttelse på er å bruke beskyttelsesutrustning og beskyttelsesmidler i kombinasjon med beskyttelse.

☞ **Instrukcje użytkowania Rękawica diagnostyczna**

Wymienione tutaj typy rękawic spełniają wymagji rozporządzenia (UE) 2016/425, 2017/745 oraz normy EN455/1-4, EN ISO 374-1:2016 i EN ISO 21420:2020. Rękawice są dopasowane do konkretnych celów, więc poszczególne długości mogą odbiegać od wymogów normy EN ISO 21420:2020.

n-heptan (J):	Poziom 6
Wodorotlenek sodu 40 <span> </span> % (K):	Poziom 6
Formaldehyd 37 <span> </span> % (T):	Poziom 6

Poziom	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

**EN ISO 374-4:2019 — Odpornosc na degradacje w wyniku dzialania chemikaliow:** 
n-heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)
Wodorotlenek sodu 40 % (K): -4,4% (+/-10,2%)
Formaldehyd 37 % (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Ostrzeżenie/ocena ryzyka:** a) Rękawice chroniace przed powierzchniowymi uszkodzeniami mechanicznymi oraz substancjami i mieszaninami szkodliwymi dla zdrowia, a także szkodliwymi czynnikami biologicznymi. Ważne: Rękawice rekomenduje się do użyciu wyłącznie w tych sytuacjach, w których jako niezbędna określono niską ochronę przed chemikaliami. b) Wybierając wyposażenie, użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka w oparciu o jego przeznaczenie i określić jego odpowiedniość na podstawie standardów testowych produktu i uzyskanych poziomów ochrony. c) Podane informacje nie odzwierciedlają faktycznego okresu trwania ochrony w miejscu pracy ze względu na inne czynniki wpływające na wyniki pracy, takie jak temperatura, sclarzenie i degradacja, a także rozroznienie na mieszaniny i czyste substancje chemiczne d) Informacje dotyczace ochrony odnoszą się do powierzchni roboczej, tj. „dłoni” rękawicy, poddanej testowi. e) Przed użycowaniem rękawice powinny zostać dokładnie sprawdzone pod kątem uszkodzeń (zwłaszcza nacięć i dziur). W przypadku znalezienia jakichkolwiek uszkodzeń należy uniknąć korzystania z rękawic. f) Odpornosc chemiczna, która odnosi się wyłącznie do przetestowanej substancji chemicznej, oceniono w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych tylko z „dłoni”. Z uwzględnieniem tych czynników, w których szerokość reakcyjnej wynosi co najmniej 400 mm — wtedy bada się także mankiety. Taka odpornosc może się różnić, jeśli substancja chemiczna użyto w mieszaninie. g) Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przeznaczonogo użyciu, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od tych, w których przeprowadzono test, np. pod względem temperatury, sclarzenia i degradacji i) Rękawice ochronne mogą w trakcie użycowania zapewniać niższą odpornosc na niebezpieczną substancję chemiczną z powodu zmian właściwości fizycznych. Ruchy, przewrnanie, przetarcia i degradacja spowodowane kontaktem z substancją chemiczną itd. mogą znacznie skrócić faktyczny czas użycowania. W przypadku tych chemikaliow degradacja może być najwazniejszym z uwzględnienia czynnikiem podczas wyboru rękawic odpornych chemicznie i) Maksymalny czas noszenia zależy od wykonywanych robót i użytkownika. j) EN ISO 374-4:2019 Poziomy degradacji wskazują zmianę w odpornosci rękawic na przekroczenie po kontakcie z substancją chemiczną wykorzystaną podczas testu. k) Odpornosc na penetrację odnosząca się wyłącznie do testowanej próbki oceniono w warunkach laboratoryjnych. l) Produkt ten zawiera kauczuk butadienowo-akrylonitrylowy oraz chemikalia wchodzace w skład związków mogące u niektórych osób wywozac reakcje alergiczne. m) Rękawice nie zapewniają ochrony przed przebiegajacymi ostrymi przedmiotami np. igłami do wykonywania. **Przechowywanie:** Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu z dala od światła słonecznego. Głównym czynnikiem w określaniu okresu trwałości rękawic są procedury przechowywania. Rękawice powinny się przechowywać w oprakowaniu chroniącym przed światłem słonecznym, sztucznym oświetleniem i wilgocią oraz w temp. od 5 °C do 30 °C. Test stabilności w czasie rzeczywistym w celu określenia terminu przydatności tych produktow do zastosowania procesu przyspieszonego starzenia wykazuje 5 lat.

☞ **Használatti útmutató Vizsgálókészty**

Az itt megnevezett késztytipusok megfelelnek az alábbi szabványlatoknak: (EU) 2016/425, 2017/745 rendelete, EN455/1-4, EN ISO 374-1:2016 szabvány, és EN ISO 21420:2020 szabvány. Mivel a késztyeket speciális felhasználási igényekhez alakították, ezért a hosszuk eltérhet a következő szabványban megadottaktól: EN ISO 21420:2020.

n-heptan (J):	Szint 6
40 <span> </span> %-os nátrium-hidroxiid (nátrionlág) (K):	Szint 6
37 <span> </span> %-os formaldehid (T):	Szint 6

Szint	1	2	3	4	5	6
Áttörési idő (perc)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

**EN ISO 374-4:2019 szabvány - A vegyszereg általi degradálással szembeni ellenállás:** 
n-heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)
40 %-os nátrium-hidroxiid (nátrionlág) (K): -4,4% (+/-10,2%)
37 %-os formaldehid (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Figyelmeztetés / kockázatterteklés:**

a) A készty felszíni hatásmi mechanikai behatások ellen, az egészségre káros anyagok és keveérékek ellen, valamint ártalmas biológiai kórokozók ellen nyújt védelmet. Fontos: A késztyt olyan helyzetekben ajánlott használni, amikor alacsony vegyi védetségére van szükség. b) Az eszköz kiválasztása során a felhasználó készítsen kockázatelemzést a készty célzott felhasználásától függően és a termék tesztjének szabványadatai és védelmi szintjei alapján határozza meg, hogy a készty képes-e biztosítani a szükséges védelmet, avagy sem. c) A megadott információk nem tükrözik a munkaterületen szükséges aktuális védetség időtartamát, mivel a teljesítményt egyes tényezők is befolyásolják, például hőmérséklet, kopás, degradálódás és a kevert és tisztá vegyi anyagok hatása közötti különbség d) A védetségre vonatkozó információk a munkafelülethe vonatkoznak, azaz a készty, „tenyerére”, amelyen a tesztelés is végeztek. e) A késztyt használat előtt alaposan nézze át, hogy az nem sérült-e (vágások és lyukak). Amennyiben a készty sérült, ne használja. f) A vegyi ellenállás laboratóriumi körülmények között teszteltek, kizárólag a tényérzésből kivett mintadarabok (kivéve azokat az eseteket, ahol a készty hossza 400 mm, vagy hosszabb - ilyen esetben a száraz is teszteltek), és csak a tesztben szereplő vegyi anyagra vonatkozik. Az eredmény elérhető, ha a vegyi anyag egy kevérek részét képezi. g) Javasljuk, ellenőrizze le, hogy a késztyi alkalmas-e a tervezett használatra, mert a munkaterületen fennálló körülmények a hőmérséklettől, a kopástól és a degradálódás mértékétől független eltehetnek a késztykörnyektől h) Használat során előfordulhat, hogy a készty kevésbé áll ellen a ves- zélyes vegyszereknek, mivel a készty fizikai tulajdonságai megváltozhatnak. Mozgás, beakadás, dorzsolás, e vegyi anyag által okozott degradálódás stb. jelentős mértékben lecsökkentheti a készty eltarthatamát. A maró hatásvú vegyi anyagok esetében a késztyt óvatosan használja, amit a vegyi anyagoknak előmentől késztyük kiválasztása során leginkább figyelembe kell venni i) A maximális hordási időtartam függ a tevékenységtől és a késztyt viselő személytől. j) EN ISO 374-4:2019 A degradáció foká megmutatja a készty átszárazással szembeni ellenállá- sában történő változást, miután a készty az adott vegyszerral érintkezett. k) Az áthatolási ellenállás laboratóriumi körülmények között ellenőrzik, és kizárólag a mintadarabokra vonat- kozik. l) A termék nitril-butadién gumit és összetett vegyületeket tartalmaz, amelyk anyagok bizonyos személyek esetében allergikus reakcióit válthatnak ki. m) A késztyt nem véd meg éles objektumok pl. injekciós tűk álfúródásától.

**Tarolás:** Húvós helyen, napfénytől elzárattan tárolja. A tarolás módja a legmeghatározóbb a készty eltarthatóságának meghatározásától illeoten. A tarolás az elemek megalapolásában, nap- tól, mesterséges fényforrástól és nedvességtől elzárattan, 5 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten történj. A termék lejárt idejére vonatkozó valós idejű stabilitási teszt a félyforrástól óreged- őt folyamat után öt évet állapított meg.

A védőkesztyű használata nemcsak a kezedet védi meg a káros hatásoktól, hanem a kezelt tárgyat is megvédi.

☞ **Pokyny na používanie Vyšetrovacia rukavica**

Tu uvedené typy rúkávic splňujú požiadavky uvedené v nariadení (EÚ) 2016/425, 2017/745, norme EN455/1-4, EN ISO 374-1:2016 a norme EN ISO 21420:2020. Tieto rúkovice sú určité na osobitné účely, preto sa môže ich dĺžka líšiť v závislosti od požiadaviek uvedených v norme EN ISO 21420:2020.

n-heptán (J):	Úroveň 6
40 <span> </span> % hydroxid sodný (K):	Úroveň 6
37 <span> </span> % formaldehyd (T):	Úroveň 6

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

**EN ISO 374-4:2019 — Odolnost proti chemickej degradácii:** 
n-heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)
40 % hydroxid sodný (K): -4,4% (+/-10,2%)
37 % formaldehyd (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Varovanie/posúdenie rizika:** a) Rúkovice na ochranu proti mechanickému pôsobeniu s povrchovými účinkami, zdraviu nebezpečným látkam a zmesiam z škodlivým biologickým faktorom. Dôležité: Používanie rúkávic sa odporúča v situáciách, v ktorých sa vyžaduje použitie ochranných prostriedkov určených pre nízke chemické riziko. b) Pri výbere ochrana- ných prostriedkov by používateľ mal vykonať analýzu rizik založenú na plánovanom použití a stanoviti vhodnosť použitia daného prostriedku na základe súčasných noriem pre výrobu a dosiahnutých úrovni ochrany. c) Poskytnuté informácie nevypujúajú aktuálnu dĺžku trvania ochrany na pracovisku, a to z dôvodu pôsobenia iných faktorov ovplyvňujúcich účinnosť, ako je teplota, opotrebovanie a degradácia či rozlišovnenie medzi zmesami a čistými chemikáliami. d) Informácie o ochrane se týkajú pracovného povrchu, t. j. „dlane” rúkovice, ktorý sa pod- robil skúške. e) Rúkovice by sa pred použitím mali dôkladne preskúmať, či nie sú poškodené (najmä kvôli rezom a dieram). Ak nájdete nejaké poškodenie, rúkovice nepoužívajte. f) Chemická odolnosť sa skúšala v laboratorných podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlane (okrem prípadov, kedy má rúkovica 400 mm alebo viac, vtedy sa skúške podrobuje aj manžeta) a týka sa iba chemikálií použitých pri skúške. a) Za chemikálie používa v zmesi, podmienny sa môžu odlišovať. g) Odporúča sa skontrolovať, či sú rúkovice vhodné na plánované použítie, keďže podmienny na pracovisku sa môžu líšiť od typu vykonanej skúšky v závislosti od teploty, opotrebovania a degradácie. h) Počas používania môžu ochrana- vé rúkovice poskytnúť nižšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien vo fyzikálnych vlastnostiach. Pohyby, vytváranie trhlín, trenie, degradácia zapríčenená kontaktom s chemikáliami atď. môžu výrazne skrátiť aktuálnu životnosť rúkávic. V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najzávažnejším faktorom, ktorý treba vziať pri výbere rúkávic odolných proti chemikáliám. i) Maximálna doba nosenia závisí od činnosti, ktorá sa bude vykonávať, a od osoby. j) Norma EN ISO 374-4:2019: Úrovne degradácie uvažujú zmenu v odolnosti proti prepichnetiu rúkávic po vystavení chemickým látkam. k) Odolnosť proti príniku sa skúšala v laboratorných podmienkach a týka sa iba testovanej vzorky. l) Tento výrobok obsahuje nitrilbutadiénový kaučuk a zmesi chemických látok, ktoré môžu v prípade niektorých osôb spôsobiť alergické reakcie. m) Rúkovica neposkytuje žiadnu ochranu proti prírodným ostrým predmetom, napr. injekčnými ihlami. **Składowanie:** Uchowane na skladowaniu na chłodnym a suchom miejscu musi dosahuji praimowej slonecnej ziarenia. Podmienny przy skladowaniu sli hlavným faktorem pri určování skladovacej životnosti rúkávic. Rúkovice sa musia držať vo svojom obale, chránené pred priamym slnečným žiarením, žiarením umelého svetla, vlhkostou a pri teplotách medzi 5 °C – 30 °C. Stabilita v reálnom case skúšaná na účely určenia dátumu expirácie tohto výrobku po zrychlení procesu starnutia je 5 rokov.

Najvyššia úroveň ochrany je zabezpečená kombináciou ochrany rukavíc, ochrany tváre, ochrany očí a ochrany dýchacích ciest.

☞ **Návod k použití Vyšetřovací rukavice**

Zde uvedené typy rúkávic splňují požadavky nařizení (EÚ) 2016/425, 2017/745, EN455/1-4, EN ISO 374-1:2016 a EN ISO 21420:2020. Protože jsou rúkovice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020.

n-heptan (J):	Stupeň 6
40 <span> </span> % hydroxid sodný (K):	Stupeň 6
37 <span> </span> % formaldehyd (T):	Stupeň 6

Stupeň	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

**EN ISO 374-4:2019 - Odolnost proti degradaci chemikáliemi:** 
n-heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)
40 % hydroxid sodný (K): -4,4% (+/-10,2%)
37 % formaldehyd (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Varování / hodnocení rizik:** a) Rukavice chránící před mechanickým působením, jejichž účinky jsou poruchové, látkami a směsí, které jsou zdraví škodlivé, a škodlivým biologickým činitelem. Důležité: Rukavice se doporučují pro použití v situacích, kdy je zjištěna potřeba pouze nízké chemické ochrany. b) Při výberu zařízení by měl uživatel provádět analýzu rizik na základě zamýšleného použití a určit vhodnost na základě zkušených norem produktu a získaných úrovni ochrany. c) Poskytnuté informace neodrážejí skutečnú světlo, ochranu na pracovišti v důsledku jiných faktorů ovlivňujících výkonosť, jako je teplota, oděr a degradace, a rozlišování směi směsi a čistými chemikáliemi d) Informace vztahující se k ochraně se týkají pracovní plochy, tj. „dlaně” rukavice, která má podrobná testování. e) Rukavice by měly být před použitím důkladně zkontrolovány, zda nejsou poškozeny (zvláště zářezy a otvory). Pokud naleznete poškození, rukavice nepoužívejte. f) Chemická odolnosť byla stanovena v laboratorních podmínkách ze vzorků odebraných pouze z dlaneř (s výjimkou případů, kdy je rúkovice dlouhá 400 mm nebo více - v případě testování manžety) a vztahuje se pouze na zkoušenou chemickou látku. Odolnosť se může lišit, pokud se chemikálie používá ve směsi. g) Doporučujeme se zkontrolovat, zda osoba rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmienny na pracovišti se mohou lišit od typové zkušební v závislosti na osobě, oděvu a degradaci. h) Při použití mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnosť vůči nebezpečné chemické látce v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, oděni, degradace způsobené chemickým kontaktem apod. mohou výrazně zkrátit skutečný čas použití. i) Korozivních chemikálií může být při výběru chemicky odolných rukavic nejdůležitějším faktorem degradace i) Maximální doba ootřeníbni závisí na prováděné činnosti a osobě. j) EN ISO 374-4:2019 Úrovně degradace ukazují změnu odolnosti rukavic po kontaktu s chemikálii. k) Odolnosť vůči příniku byla stanovena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na testovány vzorek. l) Tento výrobek obsahuje nitril-butadién kaučuk a chemikálie, které mohou u některých jedinců způsobit alergickou reakci. m) Rukavice neposkytují ochranu proti perforaci ostrými předměty, např. injekčními jehlami. **Składování:** Uchowywać na chłodnym suchem místě mimo slonecne světlo. Składovací zasady jsou hlavním faktorem při určení trvanlivosti rukavice. Rukavice by měly být uchovávány ve svém obalu chráněné před slunečním zářením, umělým světlem i vlhkostí a skladovány při teplotách mezi 5 °C - 30 °C. Testování stability v reálném čase pro datum vypršení trvanlivosti tohoto výrobku po urychleném procesu stárnutí je deklarováno jako 5 let.

☞ **Navodila za uporabo Rukavica za pregleda**

Vrste rúkováic, ki so navedene tukaj, izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) 2016/425, 2017/745 in standardov EN455/1-4, EN ISO 374-1:2016 ter EN ISO 21420:2020. Ker so rúkovice namenjene posebnim namenom uporabe, lahko njihova dolžina odstopa od zahtev standarda EN ISO 21420:2020.

n-heptan (J):	Raven 6
40 <span> </span> % natrijev hidroksid (K):	Raven 6
37 <span> </span> % formaldehid (T):	Raven 6

Raven	1	2	3	4	5	6
Prebojni čas (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

**EN ISO 374-4:2019 – odpornost proti razpadanju zaradi kemikalij:** 
n-heptan (J): 48,3% (+/-4,7%)
40 % natrijev hidroksid (K): -4,4% (+/-10,2%)
37 % formaldehid (T): 7,6% (+/-12,1%)

**Opozorila/ocena tveganja:** a) Rukavice za zaščito pred mehanskimi obremenitvami s površinskimi učinki, zdraviju škodljivimi snovimi iz zmesi ter škodljivimi biološkimi povzročitelji. Pomembno: Rukavice je priporočljivo uporabljati v situacijah, kjer je potrebna samo nízka ravna zaščita proti kemikalijam. b) Pri izbiranju opreme naj uporabnik izvede oceno tveganja na podlagi predvidene uporabe in določi ustreznost glede na standarde preskusov za izdelke ter določeni ravni zaščite. c) Navedene informacije zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na učinkovitost zaščite, kot so temperatura, površinska obraba in razpadanje, ter zaradi razlikovanja med različnimi zmesi in čistimi kemikalijami ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu. d) Informacije glede zaščite se nanašajo na delovno površino, tj. na rdlane rukavice, ki je bila preskušena. e) Rukavice je pred uporabo treba temeljito pregledati, če je morda poškodovana (zlasti če so kje zareze in luknje). Če je rukavica poškodovana, je ne uporabljajte. f) Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena pod laboratorijskimi pogoji in samo na podlagi vzorčen, vzeti iz dlani rukavice (razen v primerih, kjer je dolžina rukavice enaka ali večja od 400 mm – v tem primeru je preskušeno tudi zavihi), nanje pa se zgolj na preskušeno kemikalijo. Če se kemikalija uporablja v zmesi, je odpornost lahko drugačna. g) Priporočljivo je preveriti, ali so rukavice primerne za predvideno uporabo, ker se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa tipa glede na temperaturo, površinsko obrabo in razpadanje. h) Zaščitne rukavice bodo med uporabo zaradi sprememb v fizikalnih lastnostih morda zagotavljale nižjo raven odpornosti proti nevarnim kemikalijam. Različni kjeji, preluknjanje, drgnjenje in razpadanje, ki jih povzročijo stik s kemikalijami, lahko znatno zmanjša dejansko čas uporabe. V primeru jrdkih kemikalij je razpadanje najpomembnejši dejavnik pri izbiranju rukavic z ustrežno odpornostjo proti kemikalijam. i) Največji čas nošenja je odvisen od dejavnosti, ki jo opravljate, in osebe, ki nosi rukavice. j) EN ISO 374-4:2019 – ravni razpadanja označujejo spremembe v odpornost rukavic proti prebadanju, potem ko so bile izpostavljene kemikaliji. k) Odpornost proti prebadanju je bila ocenjena pod laboratorijskimi pogoji in se nanaša samo na preskušeni primerek. l) Za izdelke vsebuje nitril-butadien kaučuk in kemične spojine, ki lahko pri določenih posameznikih povzročijo alergijske reakcije. m) Rukavice ne nudijo zaščite pred preluknjanjem, ki ga povzročijo ostri predmeti, npr. vbodne igle.

**Hramba:** Hraniti v hladnem in suhem prostoru proč od neposredne sončne svetlobe. Načini hrambe so glavni dejavniki, ki določa življenjsko dobo rukavic med hrambo. Rukavice hranite v njihovi embalaži, kjer bodo zaščitene pred neposredno sončno svetloto, umetno svetloto in vlago, in sicer pri temperaturi med 5 °C in- 30 °C. Preskus stabilnosti v realnem času za rok uporabe tega izdelka po procesu pospešenega staranja znaša 5 let.

Najvišja raven varnosti je zagotovljena s kombinacijo zaščite rokavice, zaščite oči, zaščite ušes, zaščite nosu in zaščite dýchacích ciest.

☞ **Upute za upotrebu Medicinska rukavica**

Vrste rúkováica navedene ovdje odgovaraju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425, 2017/74

